

JEWISH PREACHING

1200—1800

An Anthology

MARC SAPERSTEIN

Yale University Press

New Haven and London

Contents

Preface	xi
INTRODUCTION	I
The State of the Field	I
The Nature of the Sources	5
The Preaching Situation	26
The Preachers and Their Congregations	44
Structural Options	63
Sermons and History	79
Sermons and Literature	89
The Sermons: Selection and Translation	103
SERMONS	109
<i>Jacob Anatoli</i>	111
Sermon on <i>Wa-ʿEra</i> : A Homily on Education (First half of thirteenth century)	113
<i>Anonymous</i>	124
Sermon on <i>Wa-Yesheb</i> (Second half of thirteenth century)	127
<i>Joshua ibn Shueib</i>	137
Sermon on <i>Wa-Yishlah</i> (First half of fourteenth century)	140
<i>Mattathias Yizhari</i>	156
Sermon on <i>Toledot</i> (Ca. 1400, Spain)	158
<i>Joseph ibn Shem ʿTob</i>	167
Sermon on Abot 3:15-16 (Third Sabbath after Passover, 1452; Segovia)	169
<i>Shem ʿTob ibn Shem ʿTob</i>	180
Sermon on <i>Wa-Yehi</i> (1480s, Spain)	181
<i>Joseph Garçon</i>	199
Sermon on <i>Elleb Fequde</i> (1500, Salonika)	201
<i>Moses Almosnino</i>	217
Sermon on <i>Elleb Fequde</i> (1568, Salonika)	220
<i>Solomon ben Isaac Levi</i>	240
Sermon on <i>Toledot</i> (Late autumn 1573; Evora Synagogue, Salonika)	242

<i>Judab Moscato</i>	253
The Power of Those Who Toil in Torah: Sermon for the Second Day of the Feast of Weeks (Ca. 1585, Mantua)	255
<i>Saul ha-Levi Morteira</i>	270
The People's Envy: Sermon on <i>Shemot</i> (Ca. 1622, Amsterdam)	272
<i>Israel ben Benjamin of Belzyce</i>	286
Sermon on <i>Balaq</i> (Summer 1648)	289
<i>Elijah ha-Kohen of Izmir</i>	301
Restoring the Soul: Eulogy for Jacob Ḥagiz (1674)	303
<i>Jonathan Eybeschuetz</i>	327
Sermon of Ethical Rebuke Preached . . . during the Penitential Period Preceding the New Year's Day, 5505 [1744], to the Congregation of Metz	329
<i>Hirschel Levin</i>	347
Sermon on <i>Be-Ha'aloteka</i> (1757 or 1758, London)	350
<i>Ezekiel Landau</i>	359
Sermon for the Sabbath Preceding Passover (1782, Prague)	361
SOURCES FOR THE HISTORY AND THEORY	
OF JEWISH PREACHING	375
1. The Chronicle of Ahimaaz (Mid-eleventh century, Italy)	377
2. Moses ben Maimon (Maimonides) (End of twelfth century, Egypt)	378
3. Sources from the Conflict over the Study of Philosophy (1302–05, southern France and Aragon)	380
4. Solomon Alami, <i>Iggeret Musar</i> (Early fifteenth century, Spain)	383
5. Ḥayyim ibn Mūsā, "Letter to His Son" (Mid-fifteenth century, Spain)	384
6. Joseph ibn Shem Ṭob, "'En ha-Qore" (Mid-fifteenth century, Spain)	387
7. Isaac Arama, Introduction to <i>'Aqedat Yiṣḥaq</i> (End of fifteenth century, Spain)	392
8. Joel ibn Shueib, Introduction to <i>'Olat Shabbat</i> (End of fifteenth century, Spain)	393
9. Israel, Author of "Dober Mesharim" (Late fifteenth or early sixteenth century, Spanish origin)	395
10. Leib ben Bezalel (MaHaRaL) of Prague (End of sixteenth century)	398
11. Ephraim Luntshitz (Late sixteenth-century Poland, Prague)	401
12. Judah Aryeh (Leon) Modena (Late sixteenth and early seventeenth centuries, Italy)	405

13. Judah Leib Pukhovitser (Second half of seventeenth century, Poland)	412
14. Abraham ben Eliezer ha-Kohen, <i>Ori ve-Yish'i</i> (Late seventeenth century, Poland)	416
15. Ezekiel Landau, <i>Ahabat S'iyon</i> (1757, Prague)	419
16. Zerah Eidlitz, <i>Or la-Yesharim</i> (1766, Prague)	421
17. Mordecai ben Samuel, <i>Sha'ar ha-Melek</i> (Eighteenth century, Poland)	424
18. Joseph ben Dov Baer (End of eighteenth century, Poland)	427
 Abbreviations of Works Cited	 429
Texts Translated	439
Index of Passages Cited	443
General Index	457